



Agency Model: VM3ALON

Product documentation is available at www.honeywellaidc.com.	La documentation sur le produit est disponible à www.honeywellaidc.com.	La documentazione du produit est disponible sur le site www.honeywellaidc.com.	La documentazione sul prodotto è disponibile sul sito www.honeywellaidc.com.	Die Produktdokumentation ist unter www.honeywellaidc.com verfügbar.	La documentación del producto está disponible en www.honeywellaidc.com.	La documentación del producto está disponible en www.honeywellaidc.com.	A documentação do produto está disponível em www.honeywellaidc.com.
产品文档请参见 www.honeywellaidc.com 。	產品文件集請參見 www.honeywellaidc.com 。	製品ドキュメントは www.honeywellaidc.com で利用可能です。	제품 설명서는 www.honeywellaidc.com 에서 확인할 수 있습니다.	Документацию по изделию можно найти на сайте www.honeywellaidc.com .	Ürün belgelerine www.honeywellaidc.com adresinden ulaşılabilir.	توفّر وثائق المنتج على الموقع www.honeywellaidc.com .	תיעוד המוצר זמין בכתובת www.honeywellaidc.com
Publicly downloadable certificates are available at www.honeywellaidc.com/compliance .	Les certificats téléchargeables accessibles au public sont disponibles à www.honeywellaidc.com/compliance .	Les certificats téléchargeables publiquement sont disponibles sur www.honeywellaidc.com/compliance .	I certificati pubblicamente scaricabili sono disponibili sul sito www.honeywellaidc.com/compliance .	Zertifikate stehen unter www.honeywellaidc.com/compliance öffentlich zum Download zur Verfügung.	Hay certificados descargables disponibles públicamente en www.honeywellaidc.com/compliance .	Puede descargar los certificados de acceso público en www.honeywellaidc.com/compliance .	Certificados disponíveis ao público para download em: www.honeywellaidc.com/compliance .
如需公开下载的证书，请访问 www.honeywellaidc.com/compliance 。	如需可公開下載的證書，請造訪 www.honeywellaidc.com/compliance 。	一般にダウンロード可能な証明書は、 www.honeywellaidc.com/compliance で利用可能です。	공개적으로 다운로드 가능한 인증서는 www.honeywellaidc.com/compliance 에서 구할 수 있습니다.	Публичные сертификаты доступны на странице www.honeywellaidc.com/compliance .	Halkın indirebileceği sertifikalar şu adreste mevcuttur: www.honeywellaidc.com/compliance .	الشهادات القابلة للتحميل متاحة للعمامة على www.honeywellaidc.com/compliance .	אישורים להורדה עבור המוצר זמינים בכתובת www.honeywellaidc.com/compliance

FCC Part 15 Subpart B Class B
 This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
 1. This device may not cause harmful interference.
 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
 This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 • Reorient or relocate the receiving antenna.
 • Increase the separation between the equipment and receiver.
 • Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 • Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.
 If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. Honeywell International Inc. is not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized modifications of this equipment or the substitution or attachment of connecting cables and equipment other than those specified by Honeywell International Inc.. The correction is the responsibility of the user.
FCC 5GHz Statement
 For the band 5600-5650 MHz, no operation is permitted.
 High-power radar is allocated as the primary user of the 5.25- to 5.35-GHz and 5.65- to 5.85-GHz bands. These radar stations can cause interference with and/or damage to this device.

Caution: Any changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Honeywell International Inc. may void the authorization to operate this equipment.	Mise en garde: Toute modification apportée à cet équipement ou l'usage de tout périphérique ou accessoire qui ne sont pas expressément approuvés par Honeywell International Inc. peut annuler l'autorisation d'utiliser cet équipement.	Mise en garde: tous les changements ou les modifications apportés à cet équipement ou toute utilisation de périphériques ou accessoires non expressément approuvés par Honeywell International Inc. peuvent annuler l'autorisation d'utiliser cet équipement.	Attenzione: qualsiasi variazione o modifica apportata a questa apparecchiatura, oppure qualsiasi utilizzo di qualsiasi periferica o accessorio, non espressamente approvati da Honeywell International Inc., potrebbero annullare l'autorizzazione concessa all'utente per utilizzare l'apparecchiatura.	Vorsicht: Veränderungen an diesem Gerät sowie die Verwendung von Peripheriegeräten und Zubehör ohne ausdrückliche Genehmigung von Honeywell International Inc. können dazu führen, dass die Betriebsgenehmigung für dieses Gerät erlischt.	Precaución: Cualquier modificación o cambio realizado en este equipo, o el uso de periféricos o de accesorios que no se haya aprobado expresamente por Honeywell International Inc., puede anular la autorización para utilizar este equipo.	Precaución: cualquier cambio o modificación a este equipo, o el uso de cualquier periférico o accesorio que no esté expresamente aprobado por Honeywell International Inc. puede invalidar la autorización para usarlo.	Atenção: qualquer alteração ou modificação ou o uso de qualquer periférico ou acessório não aprovado expressamente pela Honeywell International Inc. neste equipamento poderá invalidar a autorização de operá-lo.
注意: 未经 Honeywell International Inc. 明确准许, 对本设备进行任何更改或修改, 或使用任何外围设备和附件, 可能会使操作本设备的授权失效。	注意: 凡未經 Honeywell International Inc. 明確准許即擅自變更或改造本設備或週邊或配件者, 可能無權再操作本設備。	警告: Honeywell International Inc. 的明示的承認なしに、この機器を変更または改造する、あるいは周辺機器または付属品を使用すると、この機器を操作する権限が無効になる場合があります。	주의: Honeywell International Inc. 에 의해 확실한 승인을 받지 않은 방법으로 본 장비를 변경 또는 개조하거나 주변 장치 또는 액세서리를 사용하는 것은 Honeywell International Inc. 의 승인 하에 취소될 수 있습니다.	Внимание! Любые изменения или модификации данного оборудования или использование периферийного оборудования или принадлежностей, не одобренных компанией Honeywell International Inc. могут привести к запрету эксплуатации данного оборудования.	זהירות: שינויים או תאמות הנושמים של Honeywell International Inc לעיל לא יאשרו מפורש של Honeywell International Inc לעיל לביצוע ציוד זה.	تحذير: قد يؤدي أي تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز غير مصادق عليها من شركة Honeywell International Inc إلى إلغاء ترخيص تشغيل هذا الجهاز.	Dikkat: Bu ekipmanda Honeywell International Inc.tarafından açığa konulmamış düzenleme veya değişiklikler yapılması ya da çevre birimi veya aksesuarların kullanılması, ekipmanı kullanma yetkisini geçersiz kılabilir.

Canadian Compliance This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Operation is subject to the following conditions: 1. This device may not cause harmful interference. 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.	Conformité à la réglementation canadienne Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Son fonctionnement est assujéti aux conditions suivantes : 1. Cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable. 2. Cet appareil doit pouvoir accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant causer un fonctionnement indésirable.																								
Exposure of humans to RF fields (RSS-102) The computers employ low gain integral antennas that do not emit RF field in excess of Health Canada limits for the general population; consult Safety Code 6, obtainable from Health Canada's Web site at http://www.hc-sc.gc.ca . The radiated energy from the antennas connected to the wireless adapters conforms to the IC limit of the RF exposure requirement regarding IC RSS-102, Issue 4 clause 4.1. Under industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication. This radio transmitters IC: 1693B-VM3ALON has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device.	Conformité des appareils de radiocommunication aux limites d'exposition humaine aux radiofréquences (CNR-102) L'ordinateur utilise des antennes intégrales à faible gain qui n'émettent pas un champ électromagnétique supérieur aux normes imposées par Santé Canada pour la population. Consultez le Code de sécurité 6 sur le site Internet de Santé Canada à l'adresse suivante : http://www.hc-sc.gc.ca/ L'énergie émise par les antennes reliées aux cartes sans fil respecte la limite d'exposition aux radiofréquences telle que définie par Industrie Canada dans la clause 4.1 du document CNR-102, version 4. Conformément aux réglementations d'Industrie Canada, cet émetteur radio peut uniquement fonctionner avec une antenne dont le type et le gain maximal (ou d'une valeur moindre) sont approuvés par Industrie Canada pour cet émetteur. Pour réduire les risques d'interférence radio envers d'autres utilisateurs, il faut également que le type et le gain de l'antenne soient tels que la puissance isotrope rayonnée équivalente ne soit pas supérieure à ce qui est nécessaire pour de bonnes communications. Ces émetteurs radio IC : 1693B-VM3ALON ont été approuvés par Industrie Canada pour une utilisation avec les types d'antenne indiqués ci-dessous avec le gain maximum autorisé et l'impédance d'antenne requise pour chaque type d'antenne. Il est strictement interdit d'utiliser avec cet appareil un type d'antenne ne figurant pas dans cette liste ou ayant un gain supérieur au gain maximum indiqué pour ce type.																								
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Description</th> <th>2.4 GHz Gain (dBi)</th> <th>5.0 GHz Gain (dBi)</th> <th>Impedance (Ohms)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Dual-band omnidirectional</td> <td>1.6</td> <td>5</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>Dual-band omnidirectional</td> <td>2.1</td> <td>3.4</td> <td>50</td> </tr> </tbody> </table>	Description	2.4 GHz Gain (dBi)	5.0 GHz Gain (dBi)	Impedance (Ohms)	Dual-band omnidirectional	1.6	5	50	Dual-band omnidirectional	2.1	3.4	50	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Description</th> <th>2.4 GHz Gain (dBi)</th> <th>5.0 GHz Gain (dBi)</th> <th>Impédance (Ohms)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Omnidirectionnelle double bande</td> <td>1.6</td> <td>5</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>Omnidirectionnelle double bande</td> <td>2.1</td> <td>3.4</td> <td>50</td> </tr> </tbody> </table>	Description	2.4 GHz Gain (dBi)	5.0 GHz Gain (dBi)	Impédance (Ohms)	Omnidirectionnelle double bande	1.6	5	50	Omnidirectionnelle double bande	2.1	3.4	50
Description	2.4 GHz Gain (dBi)	5.0 GHz Gain (dBi)	Impedance (Ohms)																						
Dual-band omnidirectional	1.6	5	50																						
Dual-band omnidirectional	2.1	3.4	50																						
Description	2.4 GHz Gain (dBi)	5.0 GHz Gain (dBi)	Impédance (Ohms)																						
Omnidirectionnelle double bande	1.6	5	50																						
Omnidirectionnelle double bande	2.1	3.4	50																						

Para su uso en México, la operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: 1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial. 2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. Precaución: Este equipo ha sido diseñado para operar con las antenas que se enlistan y para una ganancia máxima de antena de 5 dB. El uso con este equipo de antenas no incluidas en esta lista o que tengan una ganancia mayor que 5 dB quedan prohibidas. La impedancia requerida de la antena es de 50 ohms.	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Description</th> <th>2.4 GHz ganancia (dBi)</th> <th>5.0 GHz ganancia (dBi)</th> <th>Impedancia (Ohms)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>omnidireccional de doble banda</td> <td>1.6</td> <td>5</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>omnidireccional de doble banda</td> <td>2.1</td> <td>3.4</td> <td>50</td> </tr> </tbody> </table>	Description	2.4 GHz ganancia (dBi)	5.0 GHz ganancia (dBi)	Impedancia (Ohms)	omnidireccional de doble banda	1.6	5	50	omnidireccional de doble banda	2.1	3.4	50
Description	2.4 GHz ganancia (dBi)	5.0 GHz ganancia (dBi)	Impedancia (Ohms)										
omnidireccional de doble banda	1.6	5	50										
omnidireccional de doble banda	2.1	3.4	50										

<p>802.11 Caution: A Wireless Network Administrator should review the operating restrictions and use with a properly configured access point.</p>						
<p>802.11a Radio Precaution Statements (North America)</p> <ul style="list-style-type: none"> 802.11a wireless LAN 5150 to 5350 MHz (5.15 to 5.35 GHz) (5 GHz radio channels 34 - 48) is restricted to indoor operations to reduce harmful interference to co-channel Mobile Satellite System (MSS) operations. The maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250-5350 MHz and 5470-5725 MHz shall comply with the EIRP limit. The maximum antenna gain permitted for devices in the band 5725-5825 MHz shall comply with the EIRP limits specified for point-to-point and non-point-to-point operation as appropriate. Be advised that high-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5250-5350 MHz and 5650-5850 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices. 			<p>802.11a Énoncé de mise en garde radio (North America)</p> <ul style="list-style-type: none"> Mise en garde: 802.11a sans fil LAN 5150 à 5350 MHz (5.15 à 5.35 GHz) est limité aux opérations en intérieur pour réduire les interférences nuisibles aux opérations du système mobile par satellite (MSS) dans le même canal. Mise en garde: Le gain en puissance d'antenne maximal autorisé pour les périphériques dans les bandes 5250 à 5350 MHz et 5470 à 5725 MHz doit respecter la limite EIRP. Mise en garde: Le gain en puissance d'antenne maximal autorisé pour les périphériques dans les bandes 5725 à 5825 MHz doit respecter les limites EIRP spécifiées pour les opérations point à point et non point à point le cas échéant. Mise en garde: Sachez que les radars de haute puissance sont désignés comme utilisateurs principaux (c.-à-d. utilisateurs prioritaires) des bandes 5250 à 5350 MHz et 5650 à 5850 MHz, et que ces radars peuvent causer des interférences ou endommager les périphériques LE-LAN. 			
<p>Caution: 802.11a wireless LAN 5150 to 5350 MHz (5.15 to 5.35 GHz) is limited to indoor use only.</p>	<p>Mise en garde: un LAN sans fil 802.11a de 5 150 à 5 350 MHz (5,15 à 5,35 GHz) est limité à une utilisation à l'intérieur.</p>	<p>Mise en garde: 802.11a Le LAN sans fil 5150 à 5350 MHz (5,15 à 5,35 GHz) est limité à une utilisation à l'intérieur uniquement.</p>	<p>Attenzione: la LAN wireless 802.11a da 5150 a 5350 MHz (5,15 a 5,35 GHz) può essere utilizzata solo in ambienti chiusi.</p>	<p>Vorsicht: Das 802.11a WLAN mit 5150 bis 5350 MHz (5,15 bis 5,35 GHz) ist auf die Verwendung in Gebäuden eingeschränkt.</p>	<p>802.11a Precaución: La LAN inalámbrica de 5150 a 5350 MHz (5,15 a 5,35 GHz) está limitada para uso únicamente en interiores.</p>	<p>Precaución: la LAN inalámbrica 802.11a de 5150 a 5350 MHz (5,15 a 5,35 GHz) es exclusivamente para uso en interiores.</p>
<p>Atenção: a LAN sem fio 802.11a de 5150 a 5350 MHz (5,15 a 5,35 GHz) está limitada ao uso interno.</p>	<p>注意: 802.11a 无线 LAN 5150 至 5350 MHz (5.15 至 5.35 GHz) 仅限室内使用。</p>	<p>注意: 802.11a 無線 LAN 5150 至 5350 MHz (5.15 至 5.35 GHz) 限室內使用。</p>	<p>警告: 802.11a 無線 LAN 5150 ~ 5350 MHz (5.15 ~ 5.35 GHz) は、屋内使用のみに制限されています。</p>	<p>주의: 5350 MHz에 대한 802.11a 무선 LAN 5150(5.15 ~ 5.35 GHz) 은 실내용으로만 제한됩니다.</p>	<p>Внимание! Беспроводная локальная сеть 802.11a LAN 5150 – 5350 МГц (5,15–5,35 ГГц) предназначена для использования только в помещениях.</p>	<p>Dikkat: 802.11a kablolu LAN 5150 ila 5350 MHz (5,15 ila 5,35 GHz) yalnızca kapalı alanda kullanılma sınırlıdır.</p>
<p>تحذير: 802.11a شبكة محلية لاسلكية 5150 إلى 5350 ميجا هرتز (5.15 إلى 5.35 GHz) مخصصة للاستخدام الداخلي فقط.</p>	<p>אזהרה: אלחוטית מסוג 802.11a בתדרים 5150 עד 5350 מהרץ (5.15 עד 5.35 ג'יגה-הרץ) מוגבל לשימוש ביתי בלבד.</p>					

<p>Radio Frequency (RF) Exposure Information</p> <p>The radiated output power of the Honeywell Thor VM3A is below the Industry Canada (IC) radio frequency exposure limits. The Honeywell Thor VM3A should be used in such a manner such that the potential for human contact during normal operation is minimized. This device has been certified for use in Canada. Status of the listing in the Industry Canada's REL (Radio Equipment List) can be found at the following web address: http://www.ic.gc.ca/app/ssi/retel/srch/nwRdSrch.do?lang=eng Additional Canadian information on RF exposure also can be found at the following web address: http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf08792.html</p>	<p>Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)</p> <p>La puissance de sortie émise par de la Honeywell Thor VM3A est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Utilisez le Honeywell Thor VM3A de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal. Ce périphérique est homologué pour l'utilisation au Canada. Pour consulter l'entrée correspondant à l'appareil dans la liste d'équipement radio (REL - Radio Equipment List) d'Industry Canada rendez-vous sur: http://www.ic.gc.ca/app/ssi/retel/srch/nwRdSrch.do?lang=eng Pour des informations supplémentaires concernant l'exposition aux RF au Canada rendez-vous sur: http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf08792.html</p>
---	---

<p>RF Safety Notice</p> <p>Caution: This device is intended to transmit RF energy. For protection against RF exposure to humans and in accordance with FCC rules and Industry Canada rules, this transmitter should be installed such that a minimum separation distance of at least 20 cm (7.8 in.) is maintained between the antenna and the general population.</p>	<p>Hinweis zur HF-Sicherheit</p> <p>Dieses Gerät strahlt HF-Energie ab. Um Personen Schutz vor Hochfrequenzstrahlung zu gewährleisten und den FCCVorschriften bzw. den diesbezüglichen kanadischen Bestimmungen zu entsprechen, sollte dieses Sendegerät so installiert werden, dass zur Antenne ein Mindestabstand von 20 cm eingehalten wird.</p>	<p>Aviso sobre seguridad de RF</p> <p>Este dispositivo transmite energía RF. Para protección contra la exposición a RF en humanos y de conformidad con las normas de la FCC e Industriales de Canadá, este transmisor debe instalarse de forma que haya una distancia de separación mínima de 20 cm (7,8 pulgadas) entre la antena y la población general.</p>	<p>Aviso de segurança de RF</p> <p>Este dispositivo se destina a transmitir energia de RF. Para proteção contra exposição de seres humanos à RF e em conformidade com as normas da FCC e da Industry Canada, este transmissor deve ser instalado de forma que seja mantida uma distância mínima de 20 cm (7,8 polegadas) entre a antena e a população em geral.</p>	<p>射頻安全通知</p> <p>本设备用于传输射频能量。为了防止射頻暴露于人类以及符合 FCC 法规及加拿大行业法规，安装本发射器时，多数在天线和人群之间保持至少 20 厘米 (7.8 英寸) 的间隔距离。</p>				
<p>CE Honeywell International Inc. hereby declares that the radio equipment type, non-specific SRD, is in compliance with the following directives: • 2014/53/EU Radio Equipment • 2011/65/EU RoHS (Recast) The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.honeywellaidc.com/compliance. European contact: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands</p>	<p>CE Honeywell International Inc. déclare par la présente que le type d'équipement radio, SRD non spécifique, est conforme aux directives suivantes: • Normative 2014/53/EU sur les équipements radioélectriques • 2011/65/EU RoHS (Reformulada) Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.honeywellaidc.com/compliance. Personne-ressource en Europe: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Les Pays-Bas</p>	<p>CE Honeywell International Inc. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio, SRD (dispositivi a corto raggio) non specifici è conforme alle seguenti direttive: • 2014/53/UE - Apparecchiature radio • Direttiva RoHS 2011/65/UE (rifusione) Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.honeywellaidc.com/compliance. Contatto in Europa: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Paesi Bassi</p>	<p>CE Honeywell International Inc. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio, SRD (dispositivi a corto raggio) non specifici è conforme alle seguenti direttive: • Richtlinie 2014/53/EU (Funkanlagen) • 2011/65/EU RoHS (Recast) Die vollständige EU-Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter: www.honeywellaidc.com/compliance. Ansprechpartner Europa: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Niederlande</p>	<p>CE Honeywell International Inc. declara que el tipo de equipo de radio, SRD no específico, es conforme a las directivas siguientes: • 2014/53/EU sobre equipos de radio • 2011/65/EU RoHS (Refundida) El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: www.honeywellaidc.com/compliance. Contacto europeo: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Países Bajos</p>	<p>CE Honeywell International Inc. declara que el tipo de equipo de radio, SRD no específico, es conforme a las siguientes directivas: • Normativa 2014/53/EU sobre equipos radioeléctricos • 2011/65/EU RoHS (Reformulada) El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de internet: www.honeywellaidc.com/compliance. Contacto europeo: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Países Bajos</p>	<p>CE Por meio deste documento, a Honeywell International Inc. declara que o tipo de equipamento de rádio, sem SRD específico, está em conformidade com as seguintes diretivas: • Equipamento de rádio 2014/53/UE • 2011/65/EU RoHS (Reformulação) O texto completo da declaração de conformidade da União Europeia está disponível em www.honeywellaidc.com/compliance. Contato na Europa: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Holanda</p>		


 <p>Honeywell International Inc. 特此聲明，無線電設備類型「非特定 SRD」符合以下指令之規定：</p> <p>· 2014/53/EU 無線電設備 (新版)</p> <p>· 2011/65/EU RoHS</p> <p>关于欧盟符合性声明的全文，请访问以下网址： www.honeywellaidc.com/compliance</p> <p>歐洲聯系信息： Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands</p>	 <p>Honeywell International Inc. 特此聲明，無線電設備類型「非特定 SRD」符合下列指令的規範：</p> <p>· 2014/53/EU 無線電設備 (重訂)</p> <p>· 2011/65/EU RoHS</p> <p>如需歐盟符合性聲明的全文，請造訪下列網址： www.honeywellaidc.com/compliance</p> <p>歐洲聯絡資訊： Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands</p>	 <p>Honeywell International Inc. は、無線装置タイプ、非特定 SRD が、以下の指令に準拠することをここに宣言します。</p> <p>・ 2014/53/EU 無線機器</p> <p>・ 2011/65/EU RoHS (改正)</p> <p>EU 適合宣言書の全文は、www.honeywellaidc.com/compliance で利用可能です。</p> <p>欧州でのお問い合わせ： Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands</p>	 <p>Honeywell International Inc. 는 무선 장비 유형, 일반 SRD 가 다음 지침을 준수함을 선언합니다.</p> <p>• 2014/53/EU 무선 장비</p> <p>• 2011/65/EU RoHS (Recast)</p> <p>EU 준수 선언문의 전문은 인터넷 주소 www.honeywellaidc.com/compliance 에서 참조할 수 있습니다.</p> <p>유럽 연락처： Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands</p>	 <p>Настоящим компания Honeywell International Inc. заявляет, что радиосистемы ближнего действия соответствуют следующим директивам:</p> <p>• Директива 2014/53/EC по радиооборудованию</p> <p>• 2011/65/EU Директива RoHS (исправленная)</p> <p>Полный текст декларации соответствия стандартам ЕС доступен на странице www.honeywellaidc.com/compliance.</p> <p>Контактное лицо в Европе: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands</p>	 <p>Honeywell International Inc. işbu belge ile radyo ekipman türlerinin, belirsiz SRD nin ve hücrelerin, aşağıdaki direktiflerle uyumlu olduğunu beyan eder:</p> <p>• 2014/53/EU Telsiz Ekipmanı</p> <p>• 2011/65/EU RoHS (Yeni düzenleme)</p> <p>AB uygunluk beyanının tam metnine şu internet adresinden ulaşabilirsiniz: www.honeywellaidc.com/compliance.</p> <p>Avrupa için iletişim: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Hollanda</p>	 <p>تقر شركة International Inc جهاز الإرسال اللاسلكي SRD المصنف كونه جهازاً التوجيهات التالية:</p> <p>• 2014/53/الاتحاد الأوروبي وفقاً للوائح الاتحاد الأوروبي (المعاد صياغتها). الاتحاد الأوروبي 2011/65</p> <p>يمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة وفقاً للوائح الاتحاد الأوروبي على الموقع التالي: www.honeywellaidc.com/compliance</p> <p>جهات الاتصال الأوروبية: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen هولندا</p>	 <p>Honeywell International Inc מהירה בזאת כי סוג ציוד הרדיו SRD לא ספציפי, עומד בהחזית הבאות:</p> <p>· ציוד רדיו 2014/53/EU RoHS/2011/65 (נוערך מחדש)</p> <p>הטקסט המלא של הגזרת ההתאמה של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט הבאה: www.honeywellaidc.com/compliance</p> <p>ליצירת קשר באירופה: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands</p>
--	---	---	--	---	--	---	---

The equipment is intended for use throughout the European Community.

Operating Frequency Ranges

- 13553-13567 kHz (NFC);
- 2400-2483.5 MHz (PAN Bluetooth);
- 2400-2483.5 MHz (Bluetooth Low Energy);
- 2400-2483.5 MHz (WLAN IEEE 802.11b/g/n);
- 5150-5350 MHz (WLAN/RLAN IEEE 802.11a/n/ac);

802.11a/b/g/n and Bluetooth
European Community Restrictions: 5150-5350 MHz is for indoor use only.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	GR	HU	IS	IE	IT
	LV	LI	LT	LU	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SK	SI	ES	SE	CH	GB

Restrictions (Revision ERC/REC 70-03 E 2017-02, Annex 9 Band J2: 13553-13567 kHz):

AZ	Not implemented or no information.
BY	Not implemented.
GE	Not implemented.
RU	Maximum magnetic field strength is +42 dBµA/m at 10 m.
UA	The maximal strength of magnetic field on the distance of 10 m from a construction where the radiator is placed is 42 dBµA/m.

Restrictions (Revision ERC/REC 70-03 E 2017-02, Annex 13 Band E1: 5150-5350 MHz, Band E2: 5470-5725 MHz):


AZ	No license needed if used indoor and power not exceeding 30 mW.
----	---

L'équipement est prévu pour une utilisation dans les pays de la Communauté européenne.

Plages de fréquences de fonctionnement :

- 13553-13567 kHz (NFC);
- 2400-2483.5 MHz (réseau personnel Bluetooth); PIRE
- 2400-2483.5 MHz (Bluetooth à basse énergie); PIRE
- 2400-2483.5 MHz (WLAN IEEE 802.11b/g/n); PIRE
- 5150-5350 MHz (WLAN/RLAN IEEE 802.11a/n/ac); PIRE

802.11a/b/g/n et Bluetooth
Restrictions de la Communauté européenne : la bande de fréquences 5150-5350 MHz est limitée à une utilisation à l'intérieur uniquement.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	GR	HU	IS	IE	IT
	LV	LI	LT	LU	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SK	SI	ES	SE	CH	GB

Restrictions (révision ERC/REC 70-03 E 2017-02, Annexe 9 bande J2 : 13 553 à 13 567 KHz) :

AZ	Non applicable ou aucune information.
BY	Non applicable.
GE	Non applicable.
RU	L'intensité maximale du champ magnétique est +42 dBµA/m à 10 m.
UA	L'intensité maximale du champ magnétique à une distance de 10 m d'une construction dans laquelle le radiateur est placé est de 42 dBµA/m.

Restrictions (révision ERC/REC 70-03 E 2017-02, Annexe 13 bande E1 : 5 150 à 5 350 MHz, bande E2 : 5 470 à 5 725 MHz)


AZ	Aucune licence nécessaire pour une utilisation à l'intérieur et une puissance ne dépassant pas 30 mW.
----	---

Das Gerät kann innerhalb der gesamten Europäischen Gemeinschaft verwendet werden.

Betriebsfrequenzbereiche:

- 13553-13567 kHz (NFC);
- 2400-2483.5 MHz (PAN Bluetooth);
- 2400-2483.5 MHz (Bluetooth Low Energy);
- 2400-2483.5 MHz (WLAN IEEE 802.11b/g/n);
- 5150-5350 MHz (WLAN/RLAN IEEE 802.11a/n/ac);

802.11a/b/g/n und Bluetooth
Einschränkungen für die EU: 5150-5350 MHz ist nur für den Einsatz im Innenbereich vorgesehen.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	GR	HU	IS	IE	IT
	LV	LI	LT	LU	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SK	SI	ES	SE	CH	GB

Einschränkungen (Revision ERC/REC 70-03 E 2017-02, Anhang 9 Band J2: 13553-13567 kHz): Hinweis: Diese Einschränkung gilt nur für NFC-Modelle.

AZ	Nicht implementiert oder keine Informationen.
BY	Nicht implementiert.
GE	Nicht implementiert.
RU	Die max. magnetische Feldstärke beträgt +42 dBµA/m bei 10 m.
UA	Die max. magnetische Feldstärke bei einem Abstand von 10 m von einer Konstruktion mit Radiator beträgt 42 dBµA/m.

Einschränkungen (Revision ERC/REC 70-03 E 2017-02, Anhang 13 Band E1: 5150-5350 MHz, Band E2: 5470-5725 MHz)


AZ	Bei einer Verwendung in Innenräumen und einer Leistung unter 30 mW ist keine Lizenz erforderlich.
----	---

Оборудование предназначено для эксплуатации на всей территории Европейского сообщества.

Рабочий диапазон частот:

- 13553-13567 кГц (NFC);
- 2400-2483.5 МГц (Bluetooth-PAN);
- 2400-2483.5 МГц (технология Bluetooth с низким энергопотреблением);
- 2400-2483.5 МГц (WLAN IEEE 802.11b/g/n);
- 5150-5350 МГц (WLAN/RLAN IEEE 802.11a/n/ac);

802.11a/b/g/n и Bluetooth
Ограничения Европейского сообщества: полосы радиочастот 5150-5350 МГц предназначены для использования только в помещениях.


	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	GR	HU	IS	IE	IT
	LV	LI	LT	LU	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SK	SI	ES	SE	CH	GB

























Ограничения (проверка ERC/REC 70-03 E 2017-02, приложение 9 диапазон J2: 13553-13567 кГц): Примечание. Это ограничение распространяется только на модели NFC.

AZ	Не используется или нет данных.
BY	Не используется.
GE	Не используется.
RU	Максимальная сила магнитного поля составляет +42 дБмкА/м на расстоянии 10 м.
UA	Максимальная сила магнитного поля на расстоянии 10 м от места установки радиатора составляет 42 дБмкА/м.

Ограничения (проверка ERC/REC 70-03 E 2017-02, приложение 13, диапазон E1: 5150-5350 МГц, диапазон E2: 5470-5725 МГц)

AZ	При эксплуатации в помещении с мощностью не более 30 мВт разрешение не требуется.
----	---

 <p>Bluetooth® Class II Frequency 2400-2483.5 MHz Maximum power 10dBm</p>	 <p>Bluetooth® Classe II Fréquences 2400 à 2483,5 MHz Puissance maximale 10dBm</p>	 <p>Bluetooth® Catégorie II Fréquences 2400 à 2483,5 MHz Puissance maximale 10dBm</p>	 <p>Bluetooth® Classe II Frequenza 2400-2483,5 MHz Potenza massima 10dBm</p>	 <p>Bluetooth® Klasse II Frequenz 2400-2483,5 MHz Max. Leistung 10dBm</p>	 <p>Bluetooth® Clase II Frecuencia 2400 MHz a 2483,5 MHz Potencia máxima 10dBm</p>	 <p>Bluetooth® Classe II Fréquences: 2400-2483,5 MHz Potência máxima: 10dBm</p>	 <p>Bluetooth® II 类 频率 2400-2483.5 MHz 最大功率 4dBm</p>
 <p>CAUTION: Improper battery replacement or incompatible device usage may result in risk of burns, fire, explosion, or other hazard. Dispose of batteries according to local regulations.</p>	 <p>ATTENTION: Un remplacement inadéquat de la batterie ou une utilisation incompatible de l'appareil peut présenter des risques de brûlures, d'incendie, d'explosion ou d'autres dangers. Jetez les piles conformément aux réglementations locales.</p>	 <p>MISE EN GARDE: Le remplacement incorrect de la pile ou l'usage d'un appareil non compatible peut représenter des risques de brûlures, d'incendie, d'explosion ou d'autres dangers. Éliminez les piles usagées conformément aux réglementations locales.</p>	 <p>Attenzione. La sostituzione inadeguata delle batterie o un uso incompatibile del dispositivo possono causare rischi di ustioni, incendi, esplosioni o altri pericoli. Smaltire le batterie agiti in conformità ai regolamenti locali.</p>	 <p>VORSICHT: Ungeeignete Ersatz-Akkus oder nicht kompatible Gerätenutzung kann zu Verbrennungen, Feuer, Explosion oder anderen Gefahren führen. Entsorgen Sie Batterien gemäß den lokalen Richtlinien.</p>	 <p>PRECAUCIÓN: El reemplazo inadecuado de la batería o el uso de un dispositivo incompatible pueden dar como resultado quemaduras, incendio, explosión, u otro tipo de riesgos. Descarte todas las baterías según las regulaciones locales.</p>	 <p>PRECAUCIÓN: El reemplazo inadecuado de la batería o el uso de un dispositivo incompatible puede presentar riesgo de quemaduras, incendio, explosión, u otro tipo de riesgos. Descarte las baterías de acuerdo a las normativas locales.</p>	 <p>CUIDADO: a substituição incorreta da bateria ou o uso de um dispositivo incompatível pode resultar em riscos de queimaduras, incêndio, explosão ou outros perigos. Descarte as baterias de acordo com as regulamentações locais.</p>

 <p>注意：電池更換不當或使用不兼容的設備可能造成燒傷、火災、爆炸風險或其他危險。請遵照當地法規再置電池。</p>	 <p>注意：不當的電池更換或使用不相容的裝置可能會導致灼傷、火災、爆炸風險或引起其他的危險。請根據當地法規重置電池。</p>	 <p>警告：不適切なバッテリーの交換または互換性のないデバイスの使用によって、やけどや引火、爆発の危険が生じるおそれがあります。バッテリーを処分する際は、地域の規則に従ってください。</p>	 <p>주의: 배터리를 부적절하게 교체하거나 비호환 장치를 사용하면 화상, 화재, 폭발 또는 기타 위험이 발생할 수 있습니다. 지역 규정에 따라 배터리를 폐기하십시오.</p>	 <p>ВНИМАНИЕ! Неправильная замена батареи или использование несовместимого устройства могут привести к ожогам, пожару, взрыву или возникновению других опасных ситуаций. Используйте аккумуляторы в соответствии с местным законодательством.</p>	 <p>DİKKAT: Pilin düzgün takılmaması veya uyumsuz cihaz kullanımı yangın, yangın, patlama ve diğer tehlikelere neden olabilir. Pilleri yerel düzenlemelelere göre bertaraf edin.</p>	 <p>تحذير: قد يتسبب استخدام بطارية غير صحيحة أو الاستعمال غير المتوافق للجهاز في الإصابة بحروق أو انفجار حريق أو حدوث انفجارات أو التسبب بمخاطر أخرى. يجب التخلص من البطاريات وفقاً للوائح المحلية.</p>	 <p>זהירות: החלפת סוללה לא נכונה או שימוש לא מתאים עלול לגרום לסיכון של כוונת, שריפה, פיצוץ או סכנה אחרת. של להשלך סוללות בהתאם לתקנות מקומיות.</p>
<p>CB Scheme Certified to CB Scheme IEC 60950-1, Second Edition.</p>	<p>Plan OC (organismes de certification) Certifié CB CEI 60950-1, deuxième édition.</p>	<p>Schéma OC Certifié selon la norme CEI 60950-1 seconde édition (schéma OC).</p>	<p>Schema CB Certificato in base allo Schema CB IEC 60950-1, seconda edizione.</p>	<p>CB-Zertifizierung CB-zertifiziert gemäß IEC 60950, Second Edition.</p>	<p>Esquema CB Se ha certificado que cumple el esquema CB IEC 60950-1, segunda edición.</p>	<p>Esquema CB Se ha certificado que cumple con el esquema CB IEC 60950-1, segunda edición.</p>	<p>Esquema CB Certificação CB Scheme IEC 60950-1, Segunda edição.</p>
<p>CB 方案 已通过 CB 方案 IEC 60950-1 第二版的认证。</p>	<p>CB Scheme 經過認證符合 CB Scheme IEC 60950-1 標準第二版。</p>	<p>CB Scheme CB Scheme IEC 60950-1, Second Edition に認定されています。</p>	<p>CB Scheme CB Scheme IEC 60950-1, Second Edition 인증을 받았습니다.</p>	<p>Схема CB Сертификация согласно схеме CB МЭК 60950-1, издание второе.</p>	<p>CB Scheme اتفاقية CB Scheme IEC 60950-1 الإصدار الثاني.</p>	<p>CB Scheme מורשה ל- CB Scheme IEC 60950-1, הגרסה שנייה.</p>	<p>CB Planı CB Planı IEC 60950-1, İkinci Sürüm sertifikasına sahiptir.</p>
 <p>CAUTION: This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present. IEC 62368-1.</p>	 <p>MISE EN GARDE: Cet équipement ne convient pas à une utilisation dans un environnement où des enfants peuvent se trouver. CEI 62368-1.</p>	 <p>ATTENTION: Cet équipement ne convient pas à une utilisation dans un environnement où des enfants peuvent se trouver. CEI 62368-1.</p>	 <p>ATTENZIONE: questa apparecchiatura non è adatta all'uso in luoghi in cui è probabile la presenza di bambini. IEC 62368-1.</p>	 <p>ACHTUNG: Diese Ausrüstung ist nicht geeignet für die Benutzung in Einrichtungen, die wahrscheinlich für Kinder zugänglich sind. IEC/EN 62368-1.</p>	 <p>PRECAUCIÓN: Este equipo no es adecuado para el uso en ubicaciones donde es probable que haya niños. IEC 62368-1.</p>	 <p>PRECAUCIÓN: Este equipo no es apto para su uso en lugares donde es posible que haya niños presentes. IEC 62368-1.</p>	 <p>CUIDADO: este equipamiento não é adequado para uso em locais onde pode haver a presença de crianças. IEC 62368-1.</p>
 <p>注意：本设备不适合用于可能有儿童的地方。IEC 62368-1。</p>	 <p>注意：本設備不適合在可能有兒童的地方使用。IEC 62368-1。</p>	 <p>注意：本機はお子様が居る場所での使用は、お断りします。IEC 62368-1。</p>	 <p>주의: 본 장비는 어린이가 있을 수 있는 장소에서 사용하기에 부적합합니다. IEC 62368-1.</p>	 <p>ВНИМАНИЕ! Это оборудование не подходит для использования в местах возможного присутствия детей. IEC 62368-1.</p>	 <p>تحذير: هذا الجهاز غير مناسب للاستخدام في الأماكن التي يحتمل تواجد الأطفال فيها. معيار السلامة IEC 62368-1 للجنة الكهروتقنية الدولية.</p>	 <p>זהירות: ציוד זה אינו מתאים לעולים לריתות נוחים. IEC 62368-1.</p>	 <p>Bu ekipman, çocukların bulunabileceği ortamlarda kullanılmaya uygun değildir. IEC 62368-1.</p>
<p>Patents For patent information, refer to www.hsmspats.com.</p>	<p>Brevets Veuillez consulter le site www.hsmspats.com pour obtenir des renseignements au sujet du brevet.</p>	<p>Brevets Pour plus d'informations sur les brevets, visitez la page www.hsmspats.com.</p>	<p>Brevetti Per i dettagli sui brevetti, fare riferimento al sito Web www.hsmspats.com.</p>	<p>Patente Patentinformationen sind unter www.hsmspats.com erhältlich.</p>	<p>Patentes Para obtener información sobre las patentes, visite www.hsmspats.com.</p>	<p>Patentes Para obtener información sobre patentes, consulte www.hsmspats.com.</p>	<p>Patentes Para obter informações sobre patentes, consulte www.hsmspats.com.</p>
<p>专利 有关专利信息，请参阅 www.hsmspats.com。</p>	<p>專利 相關專利資訊請參閱 www.hsmspats.com 中的說明。</p>	<p>特許 特許情報については、www.hsmspats.com を参照してください。</p>	<p>특허 특허 정보는 www.hsmspats.com 를 참조하십시오.</p>	<p>Патенты Информация о патентах приведена на веб-странице www.hsmspats.com.</p>	<p>براءات الاختراع للحصول على معلومات برائة الاختراع قم بزيارة الموقع التالي: www.hsmspats.com.</p>	<p>פטנטים למידע על הפטנט ראה www.hsmspats.com.</p>	<p>Patentler Patent bilgileri için www.hsmspats.com adresine gidin.</p>
<p>Product Environmental Information Refer to www.honeywellaidc.com/ environmental for the RoHS/ REACH / WEEE information.</p>	<p>Renseignements relatifs à l'environnement à propos des produits Reportez-vous à la page www.honeywellaidc.com/ environnement pour obtenir des renseignements concernant les directives RoHS/REACH/WEEE.</p>	<p>Informations environnementales sur les produits Reportez-vous au site www.honeywellaidc.com/ environnement pour obtenir les informations sur les directives RoHS/REACH/WEEE.</p>	<p>Informazioni ambientali relative al prodotto Consultare il sito web www.honeywellaidc.com/ environmental per informazioni su RoHS/REACH/RAEE.</p>	<p>Informationen zur Umweltverträglichkeit von Produkten Unter www.honeywellaidc.com/ environmental finden Sie Informationen über RoHS/ REACH/WEEE.</p>	<p>Información ambiental del producto Consulte www.honeywellaidc.com/ environmental para obtener información sobre RoHS/REACH/ WEEE.</p>	<p>Información ambiental de producto Consulte la información RoHS/ REACH/WEEE en www.honeywellaidc.com/ environmental.</p>	<p>Informações ambientais sobre produtos Consulte a página www.honeywellaidc.com/ environmental para obter informações sobre as normas RoHS/REACH/WEEE.</p>
<p>产品环境信息 有关 RoHS / REACH / WEEE 信息，请参阅 www.honeywellaidc.com/ environmental。</p>	<p>產品環境資訊 請參閱 www.honeywellaidc.com/ environmental 以瞭解 RoHS / REACH / WEEE 資訊。</p>	<p>製品の環境情報 RoHS / REACH / WEEE に関する情報については、www.honeywellaidc.com/ environmental を参照してください。</p>	<p>제품 환경 정보 RoHS / REACH / WEEE 정보는 www.honeywellaidc.com/ environmental 에서 참조하십시오.</p>	<p>Экологическая информация о продукции Информация о соответствии требованиям RoHS / REACH / WEEE приведена на сайте www.honeywellaidc.com/ environmental.</p>	<p>المواصفات البيئية للمنتج يرجى الرجوع إلى www.honeywellaidc.com/ environmental للحصول على معلومات حول توجيهات RoHS / REACH / WEEE.</p>	<p>מידע סביבתי של המוצר ע"ן ב- www.honeywellaidc.com /RoHS / REACH / WEEE</p>	<p>Ürün Çevre Bilgileri RoHS / REACH / WEEE bilgileri için www.honeywellaidc.com/ environmental adresine bakın.</p>
<p>This document was prepared and executed in the English language. In the event this document is translated into another language and a conflict arises between the English version and a non-English version, the English version shall prevail, it being recognized and acknowledged that the English language version most clearly expresses the intent of the parties. Any notice or communication given in connection with this document must include a version in the English language.</p>	<p>Ce document a été préparé et exécuté dans la langue anglaise. Dans l'éventualité où le document serait traduit dans une autre langue et qu'un litige surviendrait entre la version en anglais et la version autre qu'en anglais, la version en anglais prévaut, étant confirmé et reconnu que la version en anglais exprime de façon plus précise l'intention des parties. Tout avis ou toute communication relatif à ce document doit inclure une version en anglais.</p>	<p>Ce document a été préparé et finalisé en anglais. Si ce document est traduit dans une autre langue et si un conflit survient entre la version en anglais et la version traduite, la version en anglais prévaut, tant il est reconnu et établi qu'elle exprime le plus clairement les intentions des parties. Tout avis ou communication produit en relation avec ce document doit comporter une version en anglais.</p>	<p>Questo documento è stato preparato e redatto in lingua inglese. In caso di traduzione in altre lingue, nell'eventualità sorgano conflitti fra la versione non inglese e quella inglese, prevale quest'ultima in quanto viene riconosciuto e accettato che la versione in lingua inglese esprime più chiaramente gli accordi fra le parti. Qualsiasi notifica o comunicazione inviata in rapporto a questo documento deve includere una versione in lingua inglese.</p>	<p>Dieses Dokument wurde in englischer Sprache erstellt und ausgefertigt. Wenn dieses Dokument in eine andere Sprache übersetzt wird, und ein Konflikt zwischen der englischen und nicht-englischen Fassung auftritt, hat die englische Fassung Vorrang, da die Parteien anerkennen, dass die Fassung in englischer Sprache ihren Absichten am deutlichsten Ausdruck verleiht. Alle Hinweise oder Mitteilungen in Zusammenhang mit diesem Dokument müssen auch in der Zusammenfassung in englischer Sprache erfolgen.</p>			
<p>Originalmente, este documento se creó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja un conflicto entre la versión en inglés y la versión en otro idioma, prevalecerá la versión en inglés. Se reconoce y admite que, en la versión en inglés, expresa la intención de las partes con más claridad. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento debe incluir una versión en inglés.</p>	<p>Este documento se preparó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja algún conflicto entre la versión en inglés y la del idioma extranjero, prevalecerá la versión en inglés, dado que se reconoce y admite que la versión en inglés expresa más claramente la intención de las partes. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento deberá incluir una versión en inglés.</p>	<p>Este documento foi preparado e feito em língua inglesa. Se este documento for traduzido para outro idioma e surgirem conflitos entre a versão em inglês e a versão no outro idioma, a versão em inglês prevalecerá, sendo reconhecido e atestado que a versão em língua inglesa expressa mais claramente a intenção das partes. Qualquer comunicação ou aviso relacionado a este documento deve conter a versão em inglês.</p>	<p>本文件以英文撰寫。如果本文件的其他語言版本與英文版本存在沖突，則以英文版本為準。各方一致認可和同意英文版本最清楚地表達了各自的意圖。任何與本文件相關的聲明或溝通，都應包括英文版本。</p>	<p>本文件的原稿是以英文撰寫。如果本文件翻譯為其他語言，而英文版和非英文版之間產生衝突，應以英文版為準。並且各方一致認同並確認英文版能夠清楚地表達各方的意圖。凡是所有與本文件有關之公告或通訊，都必須包含英文的版本。</p>			
<p>本書是英語で作成され発行されています。本書を他の言語に翻訳し、英語と英語以外の版に矛盾が生じた場合は、関係者の意図を最も明確に表すものが英語版であることを認識および承諾し、英語版が優先するものとします。さらに、本書に関連して与えられる告知や通知は、すべて英語版を含むものとします。</p>	<p>본 문서는 영어로 준비되어 작성된 것입니다. 본 문서를 다른 언어로 번역했는데 영문본과 번역본 사이에 상충하는 부분이 발생하는 경우에는 영문본이 우선하며, 영문본이 압축 당사자의 의도를 가장 명확하게 표현하고 있음을 인식하고 확인합니다. 본 문서와 관련된 모든 고지 또는 전달 사항에는 영문본이 동봉되어야 합니다.</p>	<p>Данный документ был подготовлен и выполнен на английском языке. При переводе данного документа на другой язык, в случае возникновения противоречий между английской версией и версией на другом языке, английская версия имеет преимущественную силу. Данным признается, что версия документа на английском языке наиболее точно отражает намерения стороны. Любые уведомления или письма, направляемые в связи с данным документом, должны включать в себя версию на английском языке.</p>	<p>حذرت هذه الوثيقة وكتبته باللغة الإنجليزية. تسري النسخة الإنجليزية الزائدة عن الحاجة متى ما وقع تضارب بين النسخة التي تم مراجعتها من مختلف أطراف العقد في حال ترجمتها إلى لغة أخرى وتنبئ بذلك بترافق النسخة المترجمة والنسخة الإنجليزية. يوقع نسخة النسخة الإنجليزية لأي إخطارات أو اتصالات مرسله تتعلق بهذه الوثيقة.</p>	<p>סמך זה נכתב ויצא לאור בשפה האנגלית. במקרה שמתמך זה תורגם לשפה אחרת יוקמת סמך זה ברוסיה האנגלית לבין הרוסיה שאינה באנגלית, הרוסיה האנגלית תישאר תקפה, מאחר וזוהי ברורה כי הרוסיה האנגלית ממבטאת את כוונת הרוסיה הברורה ביותר. כל הודעה או תקשורת הניתנת בנוגע למסמך זה כוללת גרסה בשפה האנגלית.</p>			
<p>Bu belge, İngilizce olarak hazırlanmış ve yayınlanmıştır. Bu belge başka bir dile çevrilirse ve İngilizce metin ile İngilizce olmayan metin arasında ittifak oluşursa İngilizce metin geçerli olacaktır ve İngilizce metnin tarafın niyetini açıkça ifade ettiği kabul edilip onaylanacaktır. Bu belgeyle bağlantılı olarak yapılan beyanlar veya yazışmalara İngilizce çevirileri de eklenecektir.</p>	<p>Bu belge, İngilizce olarak hazırlanmış ve yayınlanmıştır. Bu belge başka bir dile çevrilirse ve İngilizce metin ile İngilizce olmayan metin arasında ittifak oluşursa İngilizce metin geçerli olacaktır ve İngilizce metnin tarafın niyetini açıkça ifade ettiği kabul edilip onaylanacaktır. Bu belgeyle bağlantılı olarak yapılan beyanlar veya yazışmalara İngilizce çevirileri de eklenecektir.</p>	<p>Bu belge, İngilizce olarak hazırlanmış ve yayınlanmıştır. Bu belge başka bir dile çevrilirse ve İngilizce metin ile İngilizce olmayan metin arasında ittifak oluşursa İngilizce metin geçerli olacaktır ve İngilizce metnin tarafın niyetini açıkça ifade ettiği kabul edilip onaylanacaktır. Bu belgeyle bağlantılı olarak yapılan beyanlar veya yazışmalara İngilizce çevirileri de eklenecektir.</p>	<p>Bu belge, İngilizce olarak hazırlanmış ve yayınlanmıştır. Bu belge başka bir dile çevrilirse ve İngilizce metin ile İngilizce olmayan metin arasında ittifak oluşursa İngilizce metin geçerli olacaktır ve İngilizce metnin tarafın niyetini açıkça ifade ettiği kabul edilip onaylanacaktır. Bu belgeyle bağlantılı olarak yapılan beyanlar veya yazışmalara İngilizce çevirileri de eklenecektir.</p>	<p>Bu belge, İngilizce olarak hazırlanmış ve yayınlanmıştır. Bu belge başka bir dile çevrilirse ve İngilizce metin ile İngilizce olmayan metin arasında ittifak oluşursa İngilizce metin geçerli olacaktır ve İngilizce metnin tarafın niyetini açıkça ifade ettiği kabul edilip onaylanacaktır. Bu belgeyle bağlantılı olarak yapılan beyanlar veya yazışmalara İngilizce çevirileri de eklenecektir.</p>			
<p>For warranty information, go to www.honeywellaidc.com and click Get Resources > Product Warranty.</p>	<p>Pour obtenir des renseignements sur la garantie, rendez-vous sur www.honeywellaidc.com et cliquez sur Ressources > Garantie du produit.</p>	<p>Pour obtenir des informations sur la garantie, rendez-vous sur www.honeywellaidc.com et cliquez sur Get Resources (Obtenir des ressources) > Product Warranty (Garantie du produit).</p>	<p>Per informazioni sulla garanzia, visitate www.honeywellaidc.com e fare clic su Ottieni risorse > Garanzia prodotto.</p>	<p>Informationen zur Garantie finden Sie auf unserer Website www.honeywellaidc.com unter Get Resources > Product Warranty.</p>			
<p>Obtenga información sobre la garantía en www.honeywellaidc.com y seleccione Get Resources (Obtener recursos) > Product Warranty (Garantía del producto).</p>	<p>Para obtener información sobre la garantía, visite el sitio www.honeywellaidc.com y haga clic en Obtener Recursos > Garantía del producto.</p>	<p>Para ver informações sobre a garantia, acesse www.honeywellaidc.com e clique em Recursos > Informações de garantia.</p>	<p>有关保修信息，请访问 www.honeywellaidc.com，然后单击 Get Resources (获取资源) > Product Warranty (产品保修)。</p>	<p>請前往 www.honeywellaidc.com，然後按 Get Resources (取得資源) > Product Warranty (產品保固) 以瞭解保固資訊。</p>			
<p>保証情報については、www.honeywellaidc.com に移動し、Get Resources (リソース) > Product Warranty (製品保証) をクリックしてください。</p>	<p>보증 정보는 www.honeywellaidc.com 을 방문해서 Get Resources (자료 가져오기) > Product Warranty (제품 보증) 을 클릭하십시오.</p>	<p>Чтобы ознакомиться с информацией о гарантии, перейдите на веб-сайт www.honeywellaidc.com и выберите пункт Get Resources > Product Warranty (Получить ресурсы > Гарантия на устройство).</p>	<p>Garanti bilgileri için www.honeywellaidc.com adresinden Get Resources (Kaynakları Edin) > Product Warranty (Ürün Garantisi) öğesine tıklayın.</p>	<p>Informace o záruce naleznete na stránce www.honeywellaidc.com v části Získat zdroje > Záruka na produkt.</p>			
<p>Información o záruce nájdeť na www.honeywellaidc.com v časti Get Resources (Získat zdroje) > Product Warranty (Záruka výrobu).</p>	<p>Aby uzyskać informacje dotyczące gwarancji, należy odwiedzić stronę www.honeywellaidc.com i kliknąć opcję Get Resources > Product Warranty (Pobierz zasoby > Gwarancja produktu).</p>	<p>www.honeywellaidc.com 上 معلومات الضمان، اذهب إلى Get Resources > ضمان المنتج.</p>	<p>לקבל מידע בנושא אחריות, עבור אל www.honeywellaidc.com ולחץ על Get Resources > Product Warranty (מצא משאבים > אחריות).</p>	<p>לקבל מידע בנושא אחריות, עבור אל www.honeywellaidc.com ולחץ על Get Resources > Product Warranty (מצא משאבים > אחריות).</p>			
<p>Vehicle Power Supply Connection Safety Statement For proper and safe installation, the input power cable must be connected to a fused circuit on the vehicle. If the supply connection is made directly to the battery, the fuse should be installed in the positive lead within 5 inches of the battery's positive (+) terminal. Use VM3055FUSE (or equivalent) to install the fuse as shown below. • For 12VDC input, use the 10A fuse from the kit or a slow blow fuse that has a DC voltage rating greater than 12VDC. • For 24VDC input, use the 6A fuse from the kit or a slow blow fuse that has a DC voltage rating greater than 24VDC. • For 36VDC input, use the 4A fuse from the kit or a slow blow fuse that has a DC voltage rating greater than 36VDC. • For 48VDC input, use the 3A fuse from the kit or a slow blow fuse that has a DC voltage rating greater than 48VDC. Note: For North America, a UL Listed fuse is to be used.</p>	<p>Déclaration de sécurité concernant la connexion de l'alimentation au véhicule Pour une installation correcte et sûre, le câble d'alimentation d'entrée doit être connecté à un circuit à fusible dans le véhicule. Si la connexion d'alimentation est faite directement sur la batterie, le fusible doit être installé sur le fil positif à 5 pouces du terminal positif (+) de la batterie. Utilisez le VM3055FUSE (ou équivalent) pour installer le fusible comme indiqué ci-dessous: • Pour une entrée 12VDC, utilisez le fusible 10A du kit ou bien un fusible à fusion lente qui a un voltage DC supérieur à 12VDC. • Pour une entrée 24VDC, utilisez le fusible 6A du kit ou bien un fusible à fusion lente qui a un voltage DC supérieur à 24VDC. • Pour une entrée 36VDC, utilisez le fusible 4A du kit ou bien un fusible à fusion lente qui a un voltage DC supérieur à 36VDC. • Pour une entrée 48VDC, utilisez le fusible 3A du kit ou bien un fusible à fusion lente qui a un voltage DC supérieur à 48VDC. Remarque: Pour l'Amérique du Nord, un fusible UL Listed doit être utilisé.</p>	<p>Informazioni sulla Sicurezza: collegamento all'alimentazione del veicolo Per un'installazione sicura e corretta, il cavo di alimentazione in ingresso deve essere collegato a un circuito con fusibile sul veicolo. Se il collegamento all'alimentazione è effettuato direttamente alla batteria, il fusibile deve essere installato nel polo positivo a una distanza massima di 12,7 cm dal terminale positivo (+) della batteria. Utilizzare VM3055FUSE (o equivalente) per installare il fusibile come mostrato di seguito: • Per l'ingresso a 12 VDC, utilizzare il fusibile da 10 A contenuto nel kit o un fusibile ad azione lenta con una tensione nominale c.c. superiore a 12 VDC. • Per l'ingresso a 24 VDC, utilizzare il fusibile da 6 A contenuto nel kit o un fusibile ad azione lenta con una tensione nominale c.c. superiore a 24 VDC. • Per l'ingresso a 36 VDC, utilizzare il fusibile da 4 A contenuto nel kit o un fusibile ad azione lenta con una tensione nominale c.c. superiore a 36 VDC. • Per l'ingresso a 48 VDC, utilizzare il fusibile da 3 A contenuto nel kit o un fusibile ad azione lenta con una tensione nominale c.c. superiore a 48 VDC. Nota: In Nord America, è necessario utilizzare un fusibile di tipo "UL Listed".</p>					
<p>Anschluss an die Fahrzeugbatterie - Sicherheitshinweis Für eine ordnungsgemäße und sichere Installation muss das Eingangskabel an einen gesicherten Schaltkreis auf dem Fahrzeug angeschlossen werden. Wenn der Versorgungsanschluss direkt an die Batterie erfolgt, sollte die Sicherung am Pluskabel innerhalb von 5 Zoll (12,7 cm) vom Pluspol (+) der Batterie angebracht werden. Verwenden Sie VM3055FUSE (oder äquivalent) zum Installieren der Sicherung, wie unten gezeigt: • Für 12VDC Eingangstrom eine 10-A-Sicherung aus dem Kit oder eine träge Sicherung verwenden, die eine Nennspannung größer als 12 VDC hat. • Für 24VDC Eingangstrom eine 6-A-Sicherung aus dem Kit oder eine träge Sicherung verwenden, die eine Nennspannung größer als 24 VDC hat. • Für 36VDC Eingangstrom eine 4-A-Sicherung aus dem Kit oder eine träge Sicherung verwenden, die eine Nennspannung größer als 36 VDC hat. • Für 48VDC Eingangstrom eine 3-A-Sicherung aus dem Kit oder eine träge Sicherung verwenden, die eine Nennspannung größer als 48 VDC hat. Hinweis: Für Nordamerika muss eine UL-gelistete Sicherung verwendet werden.</p>	<p>Declaración de seguridad de la conexión a la alimentación del vehículo Para una instalación correcta y segura debe conectarse el cable de alimentación de entrada a un circuito con fusible en el vehículo. Si la conexión se hace directamente a la batería, el fusible debe instalarse en el borne positivo a 5 pulgadas (12,7 cm) del terminal positivo (+) de la batería. Use VM3055FUSE (o equivalente) para instalar el fusible como se indica a continuación: • Para una entrada de 12 VCC, use el fusible de 10 A del kit o un fusible lento de una tensión CC superior a 12 VCC. • Para una entrada de 24 VCC, use el fusible de 6 A del kit o un fusible lento de una tensión CC superior a 24 VCC. • Para una entrada de 36 VCC, use el fusible de 4 A del kit o un fusible lento de una tensión CC superior a 36 VCC. • Para una entrada de 48 VCC, use el fusible de 3 A del kit o un fusible lento de una tensión CC superior a 48 VCC. Nota: Para Norteamérica debe usarse un fusible listado por UL.</p>	<p>Declaración de Seguridad de la Conexión de Suministro de Energía del Vehículo Para una instalación correcta y segura debe conectarse el cable de alimentación de entrada a un circuito con fusible en el vehículo. Si la conexión se hace directamente a la batería, el fusible debe instalarse en el borne positivo a 5 pulgadas (12,7 cm) de la terminal positivo (+) de la batería. Use VM3055FUSE (o equivalente) para instalar el fusible como se indica a continuación: • Para una entrada de 12 VDC, use el fusible de 10 A del kit o un fusible de acción retardada de un voltaje DC superior a 12 VDC. • Para una entrada de 24 VDC, use el fusible de 6 A del kit o un fusible de acción retardada de un voltaje DC superior a 24 VDC. • Para una entrada de 36 VDC, use el fusible de 4 A del kit o un fusible de acción retardada de un voltaje DC superior a 36 VDC. • Para una entrada de 48 VDC, use el fusible de 3 A del kit o un fusible de acción retardada de un voltaje DC superior a 48 VDC. Nota: Para Norteamérica debe usarse un fusible listado por UL.</p>					
<p>Declaração de segurança Para instalação adequada e segura, o cabo de alimentação de entrada deve ser conectado a um circuito com fusível no veículo. Se a conexão da fonte for feita diretamente na bateria, o fusível deverá ser instalado no cabo positivo a uma distância até 12,7 cm (5") do terminal positivo (+) da bateria. Use VM3055FUSE (ou equivalente) para instalar o fusível, como mostrado abaixo: • Para a entrada de 12 VCC, use o fusível de 10 A do kit ou um fusível de queima lenta com classificação de tensão CC maior do que 12 VCC. • Para a entrada de 24 VCC, use o fusível de 6 A do kit ou um fusível de queima lenta com classificação de tensão CC maior do que 24 VCC. • Para a entrada de 36 VCC, use o fusível de 4 A do kit ou um fusível de queima lenta com classificação de tensão CC maior do que 36 VCC. • Para a entrada de 48 VCC, use o fusível de 3 A do kit ou um fusível de queima lenta com classificação de tensão CC maior do que 48 VCC. Nota: Na América do Norte, é preciso usar um fusível com certificação "UL Listed".</p>	<p>车辆电源连接安全声明 为了确保安装正确、安全，输入电源线必须连接到车辆上配备保险丝的电路。如果电源直连蓄电池，那么应该在距离蓄电池正极 (+) 端子 5 英寸以内的正极引线安装保险丝。使用 VM3055FUSE (或同等产品) 按以下所示安装保险丝： • 对于 12VDC 输入，使用随附的 10A 保险丝或额定直流电压高于 12VDC 的慢熔保险丝。 • 对于 24VDC 输入，使用随附的 6A 保险丝或额定直流电压高于 24VDC 的慢熔保险丝。 • 对于 36VDC 输入，使用随附的 4A 保险丝或额定直流电压高于 36VDC 的慢熔保险丝。 • 对于 48VDC 输入，使用随附的 3A 保险丝或额定直流电压高于 48VDC 的慢熔保险丝。 注：在北美，应该使用 UL 认证的保险丝。</p>	<p>汽車電源連接安全聲明 為了確保安裝正確、安全，輸入電源線必須連接到車輛上配備保險絲的電路。如果電源直連蓄電池，那麼應該在距離蓄電池正極 (+) 端子 5 英寸以內的正極引線安裝保險絲。使用 VM3055FUSE (或同等產品) 按以下所示安裝保險絲： • 對於 12VDC 輸入，使用隨附的 10A 保險絲或額定直流電壓高於 12VDC 的慢熔保險絲。 • 對於 24VDC 輸入，使用隨附的 6A 保險絲或額定直流電壓高於 24VDC 的慢熔保險絲。 • 對於 36VDC 輸入，使用隨附的 4A 保險絲或額定直流電壓高於 36VDC 的慢熔保險絲。 • 對於 48VDC 輸入，使用隨附的 3A 保險絲或額定直流電壓高於 48VDC 的慢熔保險絲。 註：在北美，應該使用 UL 認證的保險絲。</p>					
<p>Меры предосторожности при подключении к бортовой сети транспортного средства Для правильной и безопасной установки входной кабели электропитания должен быть подключен к электрической цепи транспортного средства, включающей предохранитель. Если питание подключается непосредственно к аккумулятору, предохранитель должен быть установлен в положительном выводе в пределах 5 дюймов (12,7 см) от положительной (+) клеммы аккумулятора. Используйте VM3055FUSE (или аналог), чтобы установить предохранитель как указано ниже: • При входном напряжении DC 12 В, используйте предохранитель на 10 А из набора или плавкий предохранитель с задержкой срабатывания с номинальным напряжением постоянного тока свыше DC 12 В. • При входном напряжении DC</p>							

<p>Podłączenie kabla zasilającego</p> <p>W celu zapewnienia właściwej i bezpiecznej instalacji kabel zasilający należy podłączyć do pojazdu za pośrednictwem obwodu zaopatrzonego w bezpiecznik. Jeśli zasilanie jest podłączane bezpośrednio z akumulatora, bezpiecznik należy zainstalować na przewodzie dodatnim w odległości nie większej niż 12,7 cm od dodatniego (+) bieguna akumulatora. Użyj zestawu VM3055FUSE lub jego odpowiednika, aby zainstalować bezpiecznik w sposób pokazany poniżej:</p> <ul style="list-style-type: none"> W przypadku instalacji o napięciu 12 V prądu stałego użyj bezpiecznika 10 A z zestawu lub bezpiecznika topikowego o napięciu znamionowym większym niż 12 V prądu stałego. W przypadku instalacji o napięciu 24 V prądu stałego użyj bezpiecznika 6 A z zestawu lub bezpiecznika topikowego o napięciu znamionowym większym niż 24 V prądu stałego. W przypadku instalacji o napięciu 36 V prądu stałego użyj bezpiecznika 4 A z zestawu lub bezpiecznika topikowego o napięciu znamionowym większym niż 36 V prądu stałego. W przypadku instalacji o napięciu 48 V prądu stałego użyj bezpiecznika 3 A z zestawu lub bezpiecznika topikowego o napięciu znamionowym większym niż 48 V prądu stałego. <p>Uwaga: W Ameryce Północnej należy korzystać z bezpieczników z certyfikatem UL.</p>	<p>Připojení napájecího kabelu</p> <p>V zájmu řádné a bezpečné instalace je nutné napájecí kabel upevnit k obvodu na vozidle opatřenému pojistkou. V případě připojení napájení přímo k baterii je zapotřebí pojistku nainstalovat na kladný vodič do vzdálenosti 12,7 cm od kladné (+) svorky baterie. K instalaci pojistky dle obrázku níže použijte pojistku VM3055FUSE (nebo její ekvivalent):</p> <ul style="list-style-type: none"> Pro stejnosměrné vstupní napětí 12 V použijte 10A pojistku ze sady nebo pomalou pojistku s jmenovitým stejnosměrným napětím nad 12 Vss. Pro stejnosměrné vstupní napětí 24 V použijte 6A pojistku ze sady nebo pomalou pojistku s jmenovitým stejnosměrným napětím nad 24 Vss. Pro stejnosměrné vstupní napětí 36 V použijte 4A pojistku ze sady nebo pomalou pojistku s jmenovitým stejnosměrným napětím nad 36 Vss. Pro stejnosměrné vstupní napětí 48 V použijte 3A pojistku ze sady nebo pomalou pojistku s jmenovitým stejnosměrným napětím nad 48 Vss. <p>Poznámka: Pro Severní Ameriku: použijte pojistku UL.</p>	<p>لتركيب المصهر والأمن، يجب توصيل كابل طاقة الدخل بدائرة مصهر على المركبة. إذا كان توصيل الإمداد متصلاً مباشرة بالبطارية، فيجب تركيب المصهر في الموصل الموجب ضمن 5 بوصات من الطرف الموجب (+) للبطارية. استخدم VM3055FUSE (أو ما يكافئه) لتركيب المصهر كما هو موضح أدناه:</p> <ul style="list-style-type: none"> للدخل 12 فولت تيار مستمر، استخدم مصهر 10 أمبير من المجموعة أو مصهر بطيء الاحتراق يزيد معدل فولتية التيار المستمر فيه عن 12 فولت تيار مستمر. للدخل 24 فولت تيار مستمر، استخدم مصهر 6 أمبير من المجموعة أو مصهر بطيء الاحتراق يزيد معدل فولتية التيار المستمر فيه عن 24 فولت تيار مستمر. للدخل 36 فولت تيار مستمر، استخدم مصهر 4 أمبير من المجموعة أو مصهر بطيء الاحتراق يزيد معدل فولتية التيار المستمر فيه عن 36 فولت تيار مستمر. للدخل 48 فولت تيار مستمر، استخدم مصهر 3 أمبير من المجموعة أو مصهر بطيء الاحتراق يزيد معدل فولتية التيار المستمر فيه عن 48 فولت تيار مستمر. <p>ملاحظة: في شمال أمريكا، يجب استخدام مصهر مسجل بعلامة UL.</p>
<p>퓨즈 요구사항</p> <p>올바르고 안전한 설치를 위해 입력 전원 케이블은 차 램프의 퓨즈가 달린 회로에 연결해야 합니다. 배터리에 직접 전원 공급장치를 연결하는 경우, 배터리의 양극 (+) 단자 5 인치 이내에 있는 양극 리드에 퓨즈를 설치해야 합니다. 아래와 같이 VM3055FUSE(또는 동급 제품)를 사용하여 퓨즈를 설치합니다 .</p> <ul style="list-style-type: none"> 12VDC 입력의 경우 , 키트의 10A 퓨즈나 DC 정격 전압이 12VDC 이상인 저속 차단 퓨즈를 사용합니다 . 24VDC 입력의 경우 , 키트의 6A 퓨즈나 DC 정격 전압이 24VDC 이상인 저속 차단 퓨즈를 사용합니다 . 36VDC 입력의 경우 , 키트의 4A 퓨즈나 DC 정격 전압이 36VDC 이상인 저속 차단 퓨즈를 사용합니다 . 48VDC 입력의 경우 , 키트의 3A 퓨즈나 DC 정격 전압이 48VDC 이상인 저속 차단 퓨즈를 사용합니다 . <p>참고 : 복미의 경우 UL 인증 퓨즈를 사용합니다 .</p>	<p>ヒューズの要件</p> <p>警告 - 適切かつ安全に設置するために、電源ケーブルは自動車のヒューズ付き回路に接続してください。バッテリーに直接電源を接続する場合には、バッテリーの陽端子 (+) から 12.7 cm (5 インチ) 以内にプラス極のリード線でヒューズを取り付けてください。ヒューズの取り付けには、下記のように VM3055FUSE (または同等のもの) を使用します。</p> <ul style="list-style-type: none"> 入力が 12VDC の場合は、キットに含まれる 10A のヒューズか、DC 電圧定格が 12VDC より大きなスローブローヒューズをご使用ください。 入力が 24VDC の場合は、キットに含まれる 6A のヒューズか、DC 電圧定格が 24VDC より大きなスローブローヒューズをご使用ください。 入力が 36VDC の場合は、キットに含まれる 4A のヒューズか、DC 電圧定格が 36VDC より大きなスローブローヒューズをご使用ください。 入力が 48VDC の場合は、キットに含まれる 3A のヒューズか、DC 電圧定格が 48VDC より大きなスローブローヒューズをご使用ください。 <p>北米では UL 規格認定取得済みのヒューズをご使用ください</p>	